

Observaciones de la Directora

1. Perspectiva general

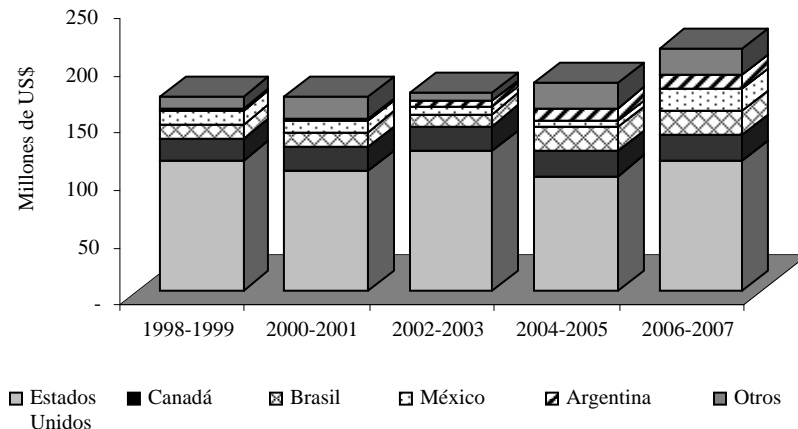
Durante el bienio 2006-2007, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) movilizó recursos financieros considerablemente mayores que le permitieron a la Organización fortalecer sus esfuerzos para mejorar la salud pública, promover el bienestar, reducir las desigualdades y la exclusión social, y contribuir a la salud de las personas de las Américas. Con los mayores recursos financieros, la Organización también pudo proporcionar una mejor respuesta a las necesidades de los países y promover la Salud para Todos, al mismo tiempo que abordar la agenda inconclusa, proteger los logros y afrontar los retos en salud pública de los Estados Miembros.

El financiamiento total de la Organización ascendió a \$1.160 millones, \$359 millones más que en el ejercicio 2004-2005 y el nivel más alto de ingresos para la Organización en cualquier bienio. Estos mayores ingresos fueron consecuencia de lo siguiente: 1) el pago de las cuotas atrasadas de los Estados Miembros; 2) una mayor movilización de las contribuciones voluntarias para la salud pública; 3) el aumento de las compras de vacunas y suministros esenciales de salud pública en nombre de los Estados Miembros; y 4) el financiamiento mayor por parte de la Organización Mundial de la Salud para la Región de las Américas. La Organización recibió el nivel más alto de pagos de cuotas en más de diez años, la recaudación de cuotas del bienio 2006-2007 en cuestión alcanzó \$155,1 millones y el pago de cuotas atrasadas fue de \$54,8 millones. Las contribuciones voluntarias para la salud pública alcanzaron \$290,9 millones, lo que duplicó el nivel registrado en el ejercicio 2004-2005. El aumento más sorprendente de los recursos financieros se dio en las actividades de compras realizadas por la Organización en nombre de los Estados Miembros, las cuales aumentaron de un total acumulado de \$338,9 millones en el ejercicio 2004-2005 a \$513,7 millones en el ejercicio 2006-2007, lo que representa un aumento general de 52% para los tres fondos de compras de la Organización. La Organización recibió y ejecutó un total de \$119,8 millones de la Organización Mundial de la Salud, lo que representa un aumento de \$23,0 millones en el último bienio.

2. Financiamiento del Presupuesto Bienal por Programas

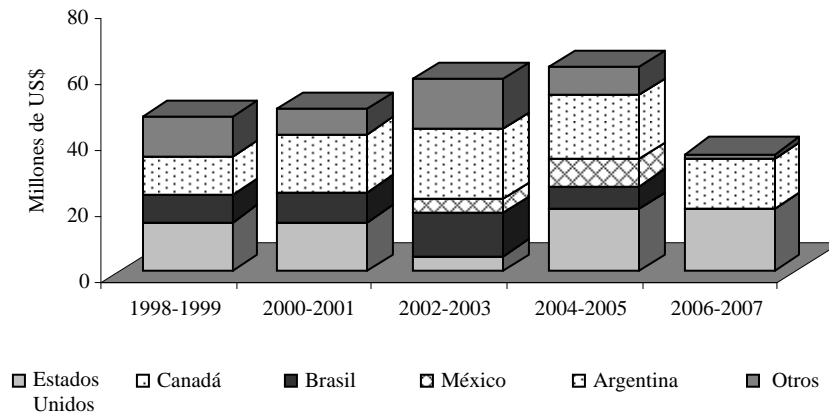
El Presupuesto Bienal por Programas de la Organización se financia con dos componentes: 1) las contribuciones señaladas de los Estados Miembros y 2) los ingresos varios. En el ejercicio 2006-2007, la recaudación de las cuotas correspondientes a ese bienio y a bienios anteriores totalizó \$155,1 millones y \$54,8 millones, respectivamente. La tasa de recaudación de las cuotas correspondientes al bienio 2006-2007 fue de 84%, en comparación con 73% para el bienio 2004-2005. Veintiocho Estados Miembros pagaron la totalidad de sus cuotas correspondientes al 2007; siete las pagaron parcialmente y cuatro no efectuaron ningún pago.

Cuotas recaudadas



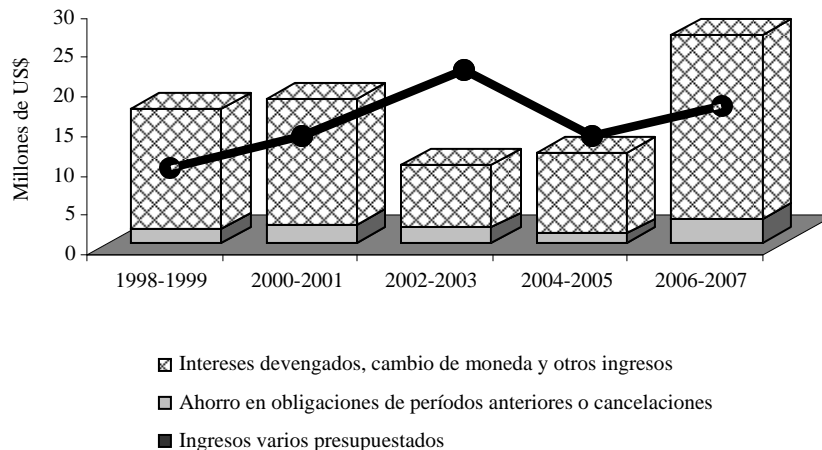
El total de las contribuciones señaladas pendientes de pago, incluidos los montos adeudados correspondientes a ejercicios financieros anteriores, disminuyó de \$61,7 millones al 31 de diciembre del 2005 a \$35,4 millones al 31 de diciembre del 2007. Esta cifra comprende \$6,9 millones en concepto de atrasos antiguos en el pago de las cuotas. Cada año, los delegados que asisten al Consejo Directivo o a la Conferencia Sanitaria Panamericana examinan con todo detalle la situación financiera de los Estados Miembros atrasados en el pago de sus cuotas y sujetos a la aplicación del Artículo 6.B de la Constitución de la OPS. Al 1 de enero del 2008, había solo dos Estados Miembros sujetos a la aplicación del Artículo 6.B, menos países que en bienios anteriores. La Organización está en comunicación continua con los Estados Miembros respectivos para ayudarles a solventar estos atrasos antiguos mediante planes de pagos diferidos y el pago de las cuotas en moneda nacional.

Cuotas adeudadas



Los ingresos varios, que incluyen los intereses devengados por las inversiones de la Organización, las ganancias y las pérdidas por conversiones de moneda, los ahorros en obligaciones de períodos anteriores y otros ingresos, constituyen un componente importante del financiamiento del Presupuesto Bienal por Programas y complementan el nivel de las contribuciones de los Estados Miembros. Para el bienio 2006-2007, la Organización presupuestó \$14,5 millones en ingresos varios. El monto real obtenido en ese bienio fue de \$26,4 millones, lo cual refleja \$23,1 millones en intereses devengados por los fondos de la Organización, un ahorro de \$3,0 millones en cancelación de obligaciones de períodos anteriores, una pérdida de \$399.000 por cambio de moneda y la recaudación de \$660.000 en otros ingresos.

Ingresos varios



3. Ejecución del Presupuesto Bienal por Programas

Los gastos para realizar las actividades asignadas al Presupuesto Bienal por Programas encaminadas a apoyar el fomento de los programas internacionales en materia de salud ascendieron a \$182,2 millones con respecto al Presupuesto Bienal por Programas total de la OPS de \$187,8 millones, lo que representa una tasa general de ejecución financiera de 97%. Una vez deducidos los gastos de \$182,2 millones correspondientes a los programas internacionales en materia de salud, la provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas, el pago de las cuotas adeudadas de años anteriores, los ahorros en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones y transferencias, la Organización concluyó el bienio 2006-2007 con un excedente de los ingresos sobre los gastos de \$38,8 millones en el Presupuesto Bienal por Programas.

Aspectos financieros destacados del Presupuesto Bienal por Programas

| | Real | Presupuestado |
|---|-------------|---------------|
| Recaudación de las contribuciones señaladas correspondientes al 2006-2007 | 155,1 | 183,6 |
| <i>Menos:</i> igualación de impuestos | (10,3) | (10,3) |
| Cuotas correspondientes a años anteriores | 54,8 | |
| Intereses devengados, cambio de moneda y otros ingresos | 23,4 | 14,5 |
| Ahorro en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones | 3,0 | |
| | | |
| Total fondos disponibles | 226,0 | 187,8 |
| <i>Menos:</i> Gasto real 2006-2007 | (182,2) | (187,8) |
| | | |
| Excedente neto de las operaciones | 43,8 | |
| <i>Menos:</i> Transferencia al Programa Ampliado de Inmunización | (3,0) | |
| Menos: Transferencia al Fondo de Bienes de Capital | (1,8) | |
| Transferencia al Fondo para Bienes Inmuebles | (,2) | |
| | | |
| Total cambios en los saldos de los fondos | <u>38,8</u> | |

Las principales categorías de gastos del Presupuesto Bienal por Programas se indican a continuación, en millones de dólares de los Estados Unidos:

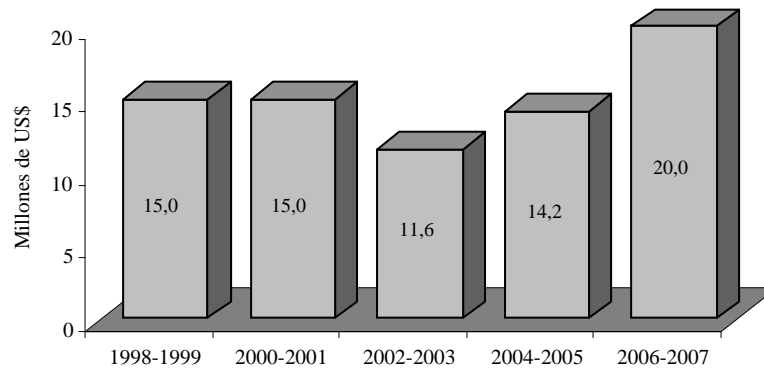
| | |
|--|----------------|
| Sueldos y haberes del personal | \$114,9 |
| Consultores, personal local y con contrato a corto plazo | 20,8 |
| Viajes en comisión de servicio del personal | 5,4 |
| Servicios contractuales | 7,7 |
| Seminarios y cursos | 9,8 |
| Tecnología de la información | 6,0 |
| Gastos operativos generales | 9,1 |
| Otros costos | 8,5 |
| Gasto total del Presupuesto Ordinario por Programas | <u>\$182,2</u> |

La categoría de gastos más importante para la puesta en práctica de los programas internacionales en materia de salud corresponde a los costos relacionados con el personal, lo cual refleja el compromiso de la OPS de brindar cooperación técnica a los Estados Miembros a fin de fortalecer la salud pública en los países de las Américas. La Organización respondió cabalmente a las necesidades de los países y, además, promovió la Salud para Todos, apoyó la equidad en materia de salud, redujo los riesgos, luchó contra las enfermedades y mejoró la calidad y la esperanza de vida de los pueblos de las Américas. Los gastos en concepto de viajes en comisión de servicio, servicios contractuales, seminarios y cursos, tecnología de la información y gastos operativos generales contribuyen a este compromiso.

4. Fondo de Trabajo

Al comienzo del bienio 2006-2007, el saldo del Fondo de Trabajo de la Organización era de \$14,2 millones. Con la acumulación de \$38,8 millones en el rubro “Total cambios en los saldos de los fondos” del Presupuesto Ordinario de la OPS durante el bienio 2006-2007, el Fondo de Trabajo hubiera superado su nivel máximo autorizado de \$20,0 millones, establecido por el 44.º Consejo Directivo en el 2003. Por consiguiente, en cumplimiento del párrafo 4.4 del Artículo IV del Reglamento Financiero, \$33,0 millones fueron transferidos a la Cuenta Especial. En consecuencia, al 31 de diciembre del 2007, el saldo del Fondo de Trabajo era de \$20,0 millones. En septiembre del 2008, el 48.º Consejo Directivo determinará el uso que se dará a los fondos que se encuentran en la Cuenta Especial de la OPS.

Nivel del Fondo de Trabajo



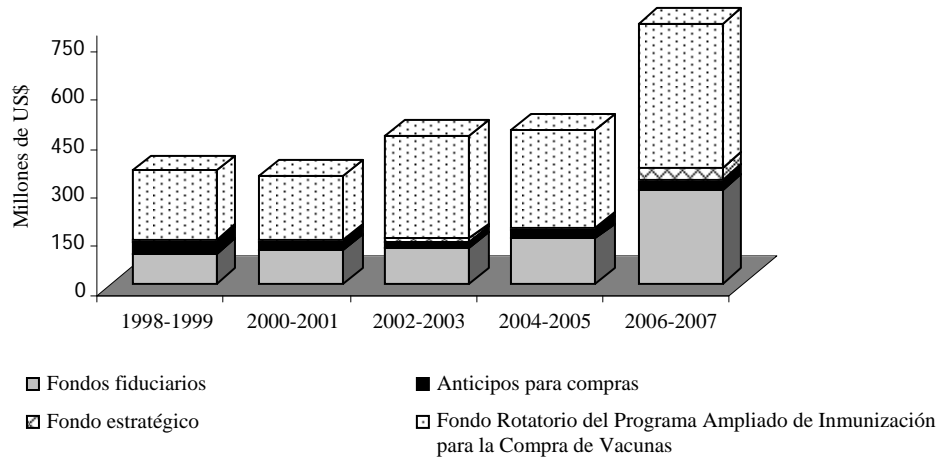
5. Presupuesto Bienal por Programas: asignación de la OMS y otros fondos de la OMS

Durante el bienio 2006-2007 la Oficina Sanitaria Panamericana, en su carácter de Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud para las Américas (AMRO), utilizó \$75,1 millones de la asignación del Presupuesto Bienal por Programas de la Organización Mundial de la Salud (OMS) para ejecutar los programas internacionales en materia de salud estipulados por la Asamblea Mundial de la Salud para la Región de las Américas. Además, la Organización recibió y ejecutó \$44,7 millones en concepto de otros fondos de la OMS. En comparación, en el bienio 2004-2005, la Organización ejecutó \$72,5 millones como asignación presupuestaria de la OMS y \$24,3 millones en concepto de otros fondos de la OMS. Por consiguiente, el financiamiento total recibido de la OMS durante el bienio 2006-2007 ascendió a \$119,8 millones, lo que representa un aumento de \$23,0 millones con respecto al bienio anterior.

6. Fondos de otras fuentes

Los mayores recursos financieros para la salud pública en la Región se movilizaron mediante actividades bilaterales, alianzas y asociaciones estratégicas; la adopción de un enfoque programático; y la intensificación del diálogo sobre políticas públicas con las organizaciones regionales y subregionales. Los ingresos combinados de los fondos fiduciarios y el financiamiento de los Estados Miembros para los servicios de compras aumentaron a \$804,6 millones, lo que representa un incremento de \$328,6 millones o 69% con respecto al bienio anterior.

Otras fuentes



7. Fondos fiduciarios de la OPS

La imagen de la Organización Panamericana de la Salud como un asociado confiable para los Estados Miembros, los interesados directos, los asociados y los pueblos de las Américas actuó como catalizador para que la OPS recibiera \$290,9 millones en contribuciones voluntarias para ayudar a los pueblos de las Américas al logro del grado máximo de salud para todos. Estos fondos comprenden \$112,7 millones de los gobiernos para proyectos externos; \$156,0 millones de los gobiernos para proyectos internos en sus propios países (\$148,9 millones en el caso de Brasil); \$11,3 millones procedentes de organizaciones internacionales; \$10,7 millones de organizaciones de los sectores privado y público; y \$208.000 provenientes de otras contribuciones voluntarias. Las contribuciones voluntarias más importantes para proyectos externos a los países respectivos fueron las de Brasil (\$10,1 millones), Canadá (\$21,7 millones), España (\$27,7 millones), Estados Unidos (\$33,7 millones), Noruega (\$3,1 millones), Suecia (\$10,0 millones) y el Reino Unido (\$3,4 millones).

Las contribuciones más importantes procedentes de organizaciones internacionales correspondieron a las de la Comunidad Europea (\$2,0 millones), el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (\$1,2 millones), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (\$661.200), el Banco Interamericano de Desarrollo (\$713.000), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (\$4,9 millones) y la Estrategia Internacional de las Naciones Unidas para la Reducción de los Desastres (\$1,2 millones). Las contribuciones principales de los sectores privado y público provinieron de la Fundación Panamericana de la Salud y Educación (\$2,3 millones), la Alianza Global (\$1,3 millones), el Instituto Albert B. Sabin (\$1,4 millones), la Iglesia de los Santos de los Últimos Días (\$1,2 millones), el Fondo Mundial (\$850.000) y la Escuela de Salud Pública de la Universidad Johns Hopkins (\$450.000). La Organización sigue buscando nuevos recursos financieros de fuentes externas a fin de aumentar los proyectos de salud pública en las Américas.

8. Compras en nombre de los Estados Miembros

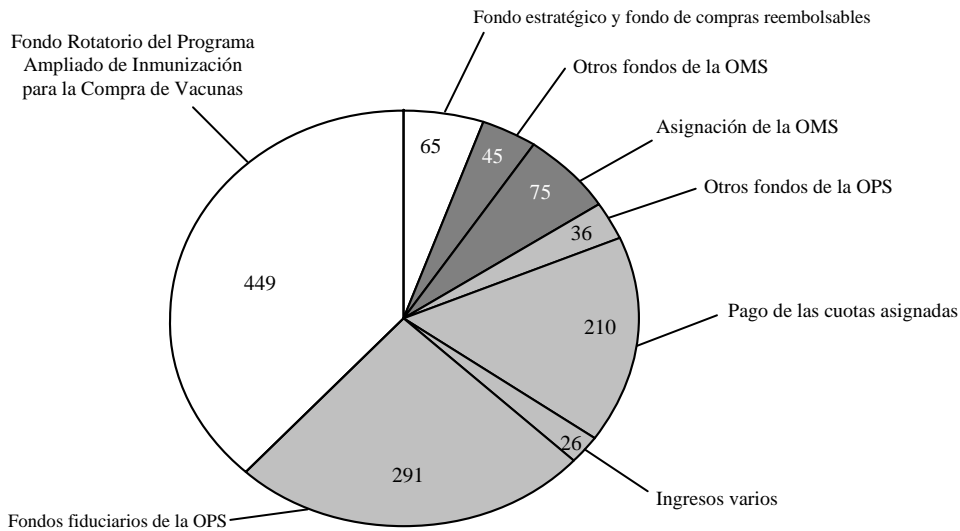
Durante el bienio 2006-2007 los ingresos totales por servicios de compras en nombre de los Estados Miembros aumentaron a \$513,7 millones, en comparación con \$338,9 millones en el bienio 2004-2005. Por medio de procesos licitatorios internacionales amplios, la OPS puede adquirir a precios asequibles vacunas, equipos y suministros médicos, y publicaciones en nombre de los Estados Miembros, los gobiernos y las instituciones internacionales. El financiamiento para la compra de vacunas y jeringas mediante el Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización para la Compra de Vacunas, un mecanismo adquisitivo creado para garantizar la calidad y la movilización oportuna de las vacunas a un costo asequible, aumentó de \$302,2 millones en el período 2004-2005 a \$448,9 millones en 2006-2007. Por medio de este importante apoyo a los programas de vacunación de los Estados Miembros, la Organización contribuye a abordar el reto de llevar buena salud a las poblaciones más descuidadas, vulnerables, marginadas y excluidas en las Américas.

Durante el mismo período, el financiamiento para la compra de suministros médicos (por ejemplo, estuches de diagnóstico para la infección por el VIH/sida y otros suministros similares), equipo médico y publicaciones, obtenido mediante adelantos de los gobiernos e instituciones para el Fondo de Adquisiciones, pasó de \$25,7 millones a \$30,7 millones. Además, el Fondo Rotatorio Regional para Suministros Estratégicos de Salud Pública, que se creó en 1999 para facilitar las compras de suministros estratégicos de salud pública a precios menores y más estables, aumentar la disponibilidad de los suministros estratégicos y crear una capacidad mayor de planificación que permita obtener y distribuir los productos, recibió \$34,1 millones para este fin. Estos suministros estratégicos se centraron en la lucha contra la malaria, la tuberculosis, la leishmaniasis, el dengue y la infección por el VIH/sida. Los mayores volúmenes de compras efectuadas mediante los tres fondos de adquisiciones correspondieron a Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

9. Financiamiento y ejecución del total del Presupuesto Bienal por Programas y otras fuentes

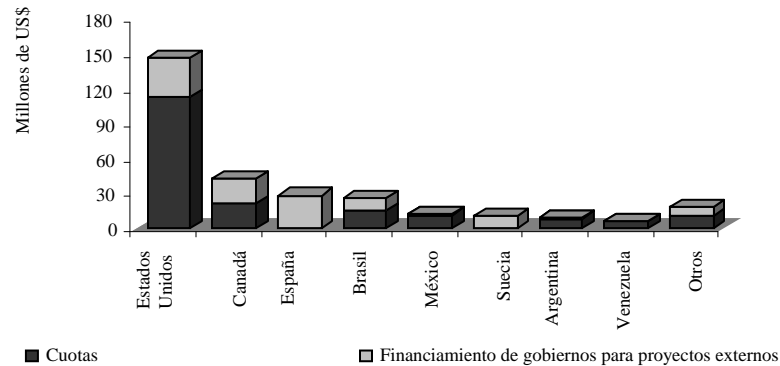
En el bienio 2006-2007, los ingresos totales para todas las actividades de la OPS, deducidas las eliminaciones, ascendieron a \$1.160 millones, lo que representa un aumento de 45% respecto de los ingresos correspondientes al período 2004-2005 (\$799 millones). La tendencia al aumento de los ingresos se recibe con beneplácito, habida cuenta de las crecientes exigencias que se plantean a la Organización.

Ingresos de la OPS para las actividades programáticas correspondientes al bienio 2006-2007 (en millones de US\$)



A continuación se indican los ingresos totales en el bienio 2006-2007 provenientes de nueve Estados Miembros, asociados e interesados directos, incluidos tanto los fondos del Presupuesto Bienal por Programas como las contribuciones voluntarias (es decir, los fondos fiduciarios) de los gobiernos, los asociados y los interesados directos. El gráfico muestra que la Organización depende en gran medida de un número relativamente reducido de Estados Miembros, asociados e interesados directos como fuente principal de financiamiento de sus actividades.

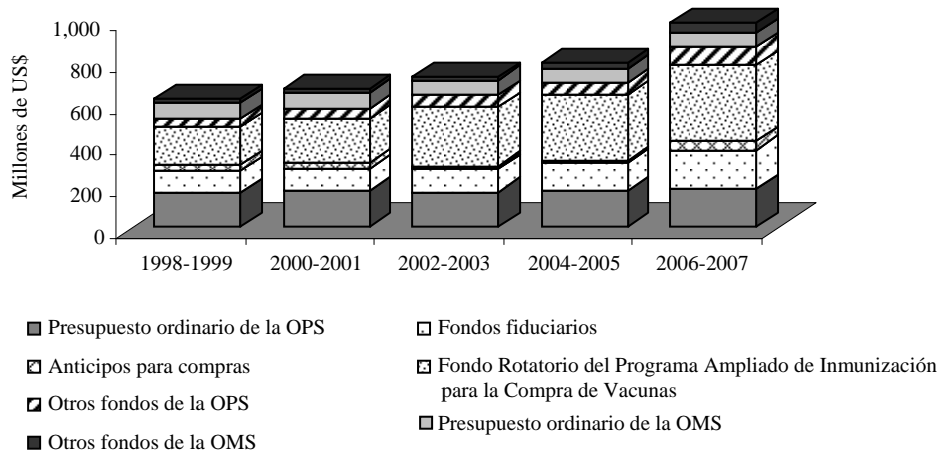
Cuotas y financiamiento de proyectos externos por parte de los gobiernos en el bienio 2006-2007



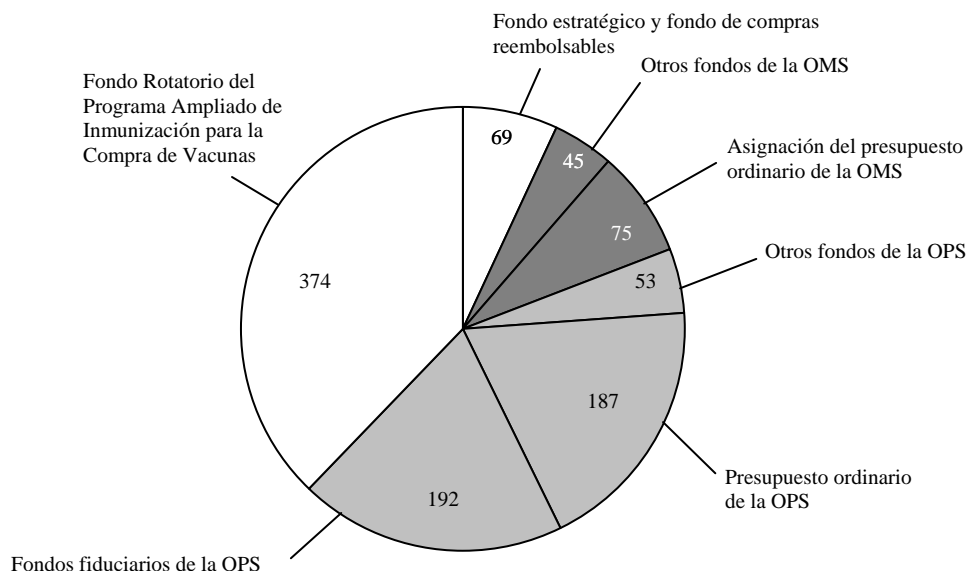
10. Gastos según la procedencia de los fondos

Los mayores ingresos han permitido que la OPS pudiera aumentar considerablemente su actividad programática. El gasto total de la OPS, antes de las eliminaciones y de los gastos de los tres centros sin consolidar, aumentó de \$797,6 millones en el período 2004-2005 a \$994,6 millones en el bienio 2006-2007, lo que representa un incremento de 25% durante el bienio 2006-2007. Este aumento de los gastos es atribuible a los siguientes incrementos: 1) \$8,6 millones en el presupuesto bienal por programas de la OPS; 2) \$58,1 millones en los gastos con cargo a los fondos fiduciarios; 3) \$59,7 millones en el Programa Ampliado de Inmunización; 4) \$24,3 millones en concepto de adelantos de los gobiernos y las instituciones para compras; 5) \$19,4 millones en el Fondo Estratégico; 6) \$4,0 millones en otros fondos de la OPS; y 7) \$2,6 millones en la asignación del Presupuesto Ordinario de la OMS y \$20,3 millones en otros fondos de la OMS.

Gastos según la procedencia de los fondos



Ingresos de la OPS para las actividades programáticas correspondientes al bienio 2006-2007 (en millones de US\$)



11. Liquidez y administración de las inversiones

La estabilidad financiera de la Organización no solo depende de la recaudación oportuna de las cuotas, las contribuciones voluntarias y otros ingresos, sino también de la administración eficaz de la liquidez y las políticas de inversión pertinentes. El Comité de Inversiones examina regularmente el rendimiento de la cartera y formula recomendaciones sobre la estrategia para preservar el capital de la Organización, de modo que también se beneficie de las condiciones de los mercados financieros.

Al 31 de diciembre del 2007, el dinero en efectivo y las inversiones totales de la Organización ascendía a \$397,2 millones, un aumento de \$208,2 millones con respecto al dinero en efectivo y el saldo de las inversiones desde el 31 de diciembre del 2005. Las inversiones son principalmente a corto plazo (menos de 12 meses) y se reservan para financiar las actividades del Presupuesto Bienal por Programas, las compras en nombre de los Estados Miembros, la ejecución de acuerdos con asociados e interesados directos, y otras actividades para las cuales se habrá de requerir dinero en efectivo. Las inversiones a más largo plazo se reservan para proyectos y actividades futuros, y para los haberes de los funcionarios actuales.

12. Desempeño de los centros administrados por la OPS

Centro de Epidemiología del Caribe (CAREC)

La recaudación de las cuotas correspondientes al bienio 2006-2007 ascendió a \$3,6 millones, es decir, 76% de las contribuciones señaladas para ese período. Los ingresos por pago de cuotas atrasadas ascendieron a \$1,1 millones, lo que representa 26% de las cuotas atrasadas. El déficit neto de los ingresos con respecto al gasto en el presupuesto ordinario del CAREC correspondiente al bienio 2006-2007 fue de \$9.149, monto que redujo el saldo del Fondo de Trabajo a \$663.538 al 31 de diciembre del 2007. Los ingresos de los fondos fiduciarios ascendieron a \$4,7 millones y el CAREC generó ingresos de \$1,1 millones por prestación de servicios especializados a sus Estados Miembros.

Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe (CFNI)

La recaudación de las cuotas correspondientes al bienio 2006-2007 ascendió a \$420.325 millones, es decir, 58% de las contribuciones señaladas para ese período. Los ingresos por cuotas atrasadas sumaron \$76.571, o sea, 6% del total de cuotas por cobrar al 31 de diciembre del 2007. El déficit neto de los ingresos con respecto al gasto en el presupuesto ordinario por programas para el 2006-2007 fue de \$140.670, lo que dio lugar a un déficit acumulativo de \$504.276 en el Fondo de Trabajo al 31 de diciembre del 2007. Actualmente, la Organización Panamericana de la Salud está financiando dicho déficit. El CFNI recibió \$1,1 millones en ingresos de sus fondos fiduciarios.

Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP)

El desempeño financiero del Instituto sigue siendo sólido; cuenta con un Fondo de Trabajo plenamente financiado cuyo saldo asciende a \$1,0 millones y con un Fondo de Dotación de \$407.304. La recaudación de las cuotas correspondientes al bienio 2006-2007 ascendió a \$797.904, o sea, 93% del total de las cuotas por cobrar en el bienio. Los ingresos por cuotas atrasadas sumaron \$100.571, o sea, 100% del total de cuotas por cobrar al 31 de diciembre del 2007. El INCAP recibió \$5,2 millones en ingresos de su fondo fiduciario en el bienio 2006-2007.

13. Conclusiones

El aumento de los recursos financieros y la creciente complejidad de las exigencias que se plantean a la Organización suponen retos para la futura gestión financiera. El hincapié que se ha hecho en alcanzar una mayor descentralización a las representaciones y los centros, y la ejecución de la gestión orientada a la consecución de resultados están repercutiendo en la responsabilidad y la rendición de cuentas de los cargos directivos y fortalecen el énfasis en la ejecución oportuna de los programas. La ejecución del marco de responsabilización financiera que tuvo lugar en el período 2006-2007 comprendió el examen de las normas y los procedimientos financieros, la capacitación y los talleres, y el requisito de que los representantes de país y los cargos directivos de la Sede certificarán las cuentas financieras de sus oficinas correspondientes al período contribuyó a fortalecer la responsabilidad y la rendición de cuentas. Más aún, la puesta en marcha de la nueva política de reconocimiento de gastos y la ejecución prevista de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público de conformidad con las Naciones Unidas y sus organismos especializados mejorará el compromiso de la Organización con la gestión orientada a la consecución de resultados. Estas iniciativas seguirán situando a la Organización como líder en la ejecución de prácticas óptimas de instituciones tanto del sector público como del sector privado y apoyarán su compromiso continuo para con su responsabilidad fiduciaria.

14. Componentes del informe financiero

Según se estipula en el párrafo 13.2 del Artículo XIII del Reglamento Financiero, al finalizar el primer año del ejercicio financiero bienal se elabora un informe provisional y, al concluir el segundo año, un informe financiero final que abarca el bienio completo. Los estados financieros se presentan de acuerdo a lo estipulado en la versión modificada de las Normas de Contabilidad del sistema de las Naciones Unidas. Se han elaborado también estados similares para el CAREC, el CFNI y el INCAP, en conformidad con las Normas de Contabilidad del sistema de las Naciones Unidas.

Los fondos propios de la Organización comprenden el Presupuesto Bienal por Programas y el Fondo de Trabajo, el fondo especial para gastos de apoyo a programas y otros fondos especiales; con estos fondos se financian los programas de la Organización. Los fondos fiduciarios para programas incluyen la asignación de fondos del presupuesto ordinario de la OMS y otras asignaciones de la OMS y las Naciones Unidas; fondos fiduciarios proporcionados por asociados, interesados directos y donantes para proyectos específicos; y fondos administrados en nombre de los centros. Estos fondos se usan para ejecutar actividades programáticas en conformidad con convenios o acuerdos de las partes interesadas u otras autoridades pertinentes. Los fondos no asignados a proyectos incluyen varios fondos que se han creado como resultado de resoluciones aprobadas por los Cuerpos Directivos de la OPS o por decisiones adoptadas por el Director, que se han establecido para beneficio de los Estados Miembros y de los empleados de la OPS, y para dar seguimiento o administrar actividades especiales que no pertenecen a los programas.

Los estados financieros de la OPS comprenden:

- El estado de ingresos y gastos y cambios en los saldos de los fondos (estado I), que refleja los ingresos, el gasto y los cambios en los saldos de los fondos para el presupuesto ordinario y el Fondo de Trabajo de la Organización, los fondos fiduciarios, los fondos especiales, los fondos no asignados a proyectos, la asignación del presupuesto ordinario de la OMS y las contribuciones voluntarias de la Región de las Américas, así como los fondos de los tres centros sin consolidar.
- El estado del activo, el pasivo y las reservas y los saldos de los fondos (estado II), que está respaldado por notas explicativas y extractos que dan mayor información sobre la actividad general.
- El estado del flujo de efectivo (estado III) que indica el flujo de efectivo de los fondos de la Organización y destaca los aumentos y las disminuciones registradas en el activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos de la Organización.
- El estado de las asignaciones del presupuesto ordinario (estado IV) que da a conocer la situación de las asignaciones del presupuesto ordinario de la OPS y la asignación del presupuesto ordinario de la OMS para la Oficina Regional de las Américas presentadas de conformidad con la resolución de apertura de créditos aprobada por el 46.º Consejo Directivo en el 2005.

15. Políticas contables

Las principales políticas contables de la Organización aparecen en las notas explicativas de los estados financieros. Las políticas y los procedimientos de contabilidad que aplica la Organización siguen siendo compatibles con el Reglamento Financiero de la Organización y con los procedimientos financieros y contables más detallados establecidos por la Directora de conformidad con dicho Reglamento.

Los ingresos para los presupuestos ordinarios de la OPS, el CAREC, el CFNI y el INCAP se contabilizan conforme al total de las contribuciones señaladas correspondientes al Presupuesto Bienal por Programas 2006-2007, con una provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas. Los ingresos del resto de las fuentes se contabilizan en efectivo; los intereses se contabilizan cuando se han acreditado a las cuentas bancarias de la Organización; y los fondos fiduciarios se contabilizan como recibidos cuando las cantidades correspondientes se acreditan a las cuentas bancarias de la Organización.

La contabilidad presupuestaria, a diferencia de la contabilidad financiera, no se limita a los gastos (desembolsos y cuentas acreedoras) porque al cierre del ejercicio financiero se contabilizan como gastos, con el correspondiente pasivo, todas las obligaciones válidas por liquidarse. Estas obligaciones son compromisos equivalentes a un pasivo que se carga a los recursos del ejercicio financiero en curso, por ejemplo, para servicios de personal, compra de suministros, viajes en comisión de servicio, etc., respecto de los cuales se han prestado las actividades, los servicios o se han entregado los bienes al 31 de diciembre del 2007, pero no se han desembolsado fondos a esa fecha. Conforme a lo dispuesto en el Artículo IV del Reglamento Financiero, las obligaciones por liquidar se registran en los libros de cuentas en relación con los presupuestos ordinarios de la OPS, el CAREC, el CFNI y el INCAP. Se siguen los mismos procedimientos con el presupuesto ordinario de la OMS y otros fondos de la OMS, así como con todos los demás fondos de la OPS, excepto los fondos fiduciarios, que se muestran en el estado I en la parte correspondiente a la Organización Panamericana de la Salud.

Organización Panamericana de la Salud
Resumen del gasto según la procedencia de los fondos
durante los ejercicios financieros 1998-1999 a 2006-2007

(en dólares de los Estados Unidos)

| | 1998-1999 | 2000-2001 | 2002-2003 | 2004-2005 | 2006-2007 |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Organización Panamericana de la Salud | | | | | |
| Presupuesto ordinario | 165 397 243 | 173 886 468 | 171 104 979 | 175 259 824 | 182 159 558 |
| Fondos especiales | | | | | |
| Fondo de Bienes de Capital | 275 640 | 1 674 697 | 3 166 312 | 3 288 942 | 5 560 513 |
| Cólera | | 52 270 | | | |
| Promoción de la salud | | 282 529 | 452 980 | 95 421 | 743 594 |
| Ingresos por servicios | 5 086 116 | 8 644 226 | 7 057 963 | 6 677 560 | 8 132 115 |
| Sarampión | 326 650 | 12 186 | | | |
| Socorro en casos de desastres naturales | 7 132 493 | 4 014 165 | 1 652 695 | 7 804 977 | 6 104 014 |
| Fondo de preinversión en medio ambiente y salud | 15 339 | 7 671 | | | |
| Gastos de apoyo a programas | 10 624 310 | 8 033 449 | 14 504 420 | 13 207 553 | 14 176 798 |
| Programa de libros de texto | | | | | |
| Fondos fiduciarios | 105 600 566 | 104 301 059 | 107 158 512 | 134 329 239 | 192 385 273 |
| Fondos no asignados a proyectos | | | | | |
| Anticipos de gobiernos e instituciones para compras | 30 292 067 | 30 043 502 | 18 101 496 | 15 267 257 | 39 560 171 |
| Fondo para Bienes Inmuebles | 1 654 304 | 10 598 533 | 2 002 641 | 1 893 036 | 2 106 746 |
| Provisión para pagos por rescisión de nombramientos y repatriación | 2 608 940 | 2 951 227 | 3 073 854 | 4 679 075 | 4 081 003 |
| Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización para la Compra de Vacunas | 185 822 312 | 213 971 492 | 289 783 443 | 314 165 224 | 373 866 864 |
| Venta de vacunas en PANAFTOSA | 115 677 | 24 577 | 14 426 | 74 637 | 94 129 |
| Fondo Rotatorio Regional para Suministros Estratégicos de Salud Pública | | 5 420 137 | 12 251 116 | 10 218 556 | 29 577 919 |
| Fondo de Igualación de Impuestos | 6 817 349 | 9 355 716 | 9 531 526 | 10 330 177 | 11 217 762 |
| Subtotal OPS | 521 769 006 | 573 273 904 | 639 856 363 | 697 291 478 | 869 766 459 |
| CAREC | | | | | |
| Presupuesto ordinario | 3 611 245 | 3 599 227 | 3 796 159 | 4 197 126 | 4 552 490 |
| Fondos fiduciarios y especiales | 3 227 278 | 4 266 666 | 6 348 549 | 8 182 824 | 9 493 863 |
| CFNI | | | | | |
| Presupuesto ordinario | 629 310 | 644 749 | 603 878 | 581 328 | 637 566 |
| Fondos fiduciarios y especiales | 101 578 | 311 034 | 998 590 | 1 571 278 | 1 595 273 |
| INCAP | | | | | |
| Presupuesto ordinario | 1 197 411 | 1 229 023 | 1 619 920 | 1 398 561 | 1 458 436 |
| Fondos fiduciarios y especiales | 4 677 268 | 4 116 383 | 4 381 931 | 4 327 416 | 5 201 215 |
| Subtotal centros panamericanos | 13 444 090 | 14 167 082 | 17 749 027 | 20 258 533 | 22 938 843 |

| | 1998-1999 | 2000-2001 | 2002-2003 | 2004-2005 | 2006-2007 |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD | | | | | |
| Presupuesto ordinario | 80 958 498 | 77 347 752 | 73 247 611 | 72 537 769 | 75 117 851 |
| Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo | 381 053 | 73 336 | | | |
| Fondo de Población de las Naciones Unidas | 1 417 191 | 401 433 | 321 489 | 132 903 | |
| Otros | 15 592 757 | 18 074 189 | 12 961 409 | 24 216 401 | 44 667 138 |
| Subtotal OMS | 98 349 499 | 95 896 710 | 86 530 509 | 96 887 073 | 119 784 989 |
| Eliminaciones | | | (26 247 003) | (28 120 184) | (34 798 521) |
| TOTAL TODOS LOS FONDOS | 633 562 595 | 683 337 696 | 717 888 896 | 786 316 900 | 977 691 770 |

^{1/} Las eliminaciones comenzaron en el bienio 2002-2003.